



## 马修·巴尼：堡垒

2019年9月28日，中国北京

UCCA尤伦斯当代艺术中心于2019年9月28日至2020年1月12日期间，呈现“马修·巴尼：堡垒”，展出美国当代艺术家马修·巴尼2016至2019年间所创作的最新系列作品，该展览也是艺术家在中国的首次个展。本次展览将呈现一部时长两小时的同名影像作品，影片围绕着发生在美国爱达荷州锯齿山脉狩猎的故事，交织展现了与狩猎相关的神话传说和艺术创作。同时，亦将展出与影片相关的5件巨型雕塑、50余件雕版与电镀红铜版作品，以及艺术家参与创作的展览作品图录。展览“马修·巴尼：堡垒”首先于2019年3月1日至6月16日期间在耶鲁大学美术馆呈现，在UCCA的展览结束之后，将于2020年在伦敦海沃德画廊呈现。

### 媒体垂询

袁嘉敏 Carmen Yuan  
+86 135 7098 6743  
[jiamin.yuan@ucca.org.cn](mailto:jiamin.yuan@ucca.org.cn)

刘宇霆 Basha Liu  
+86 10 5780 0258  
+86 188 1047 3833  
[yuting.liu@ucca.org.cn](mailto:yuting.liu@ucca.org.cn)

### 展览时间

2019年9月28日—2020年1月12日

### 地点

UCCA 大展厅

亦可于 UCCA 网站下载电子版新闻资料。

此次展览的新作延续了艺术家过去十年间在创作媒介上的显著转变——从早期作品中使用的塑料与凡士林，到《重生之河》中别具一格的铸造金属。巴尼将传统铸造工艺与全新电子科技，以及一系列前所未有的科技相结合，创作出兼具形式与媒介复杂性和叙事密度的艺术作品。例如，展览中的5件巨型雕塑便由从锯齿山脉被烧毁森林里获得的树木演化而来。艺术家将熔化的红铜与黄铜浇灌于树木内，任其在树干中流淌，创造出展现树木内部核心的独特金属铸品，而这每一件将树木残存部分融入其内的雕塑均成为了记录爱达荷州面貌的真实痕迹。在本次展出的5件雕塑作品中，亦包含一件艺术家为UCCA建筑空间特别定制，此前从未展出过的雕塑作品。

展览同时还囊括了巴尼在拍摄影片《堡垒》时制作的铜版作品，以及一系列描绘电影中意象（如锯齿山脉风景或林中时隐时现的狼）的电镀铜浮雕。电镀红铜版作品是以艺术家在电影制作过程中开创，之后又在工作室内进行拓展与精炼的工艺手法创作。在运用这一极具实验性的创作工艺时，艺术家先将图像雕刻在表面覆以沥青的铜版之上，接着将铜版浸泡在酸性电镀铜溶液中，并使之接收电流；这一过程使雕刻线条的边缘形成一层铜金属，而之前刻画的图像也得以在铜版上呈现。通过改变电镀槽内的电流、热量、化学成分浓度等条件，艺术家对每一幅画面都进行了独一无二的转化。电镀槽中最长的铜版上新形成



的铜金属覆盖雕刻于铜版之上的图画，将雕版画转化成为原有图像几乎被完全掩盖的抽象浮雕艺术品。

《堡垒》拍摄于爱达荷州崎岖的锯齿山脉中，并延续了巴尼长期以来对风景的关注。对于巴尼而言，风景既是他电影中的场景，也是主题。《堡垒》以古典神话、宇宙神话和美洲神话探讨人在自然界中的位置，构成一幅描绘爱达荷中部地区的复杂肖像。与巴尼之前创作的大多数电影一样，《堡垒》中没有对话；但与此前创作相比，巴尼在这部影片中实现了一个关键的转变：他在影片的叙事中更充分地融入舞蹈元素，让影片角色通过舞蹈进行交流。在整部电影中，角色的行动被编排成舞蹈动作，以此对与野生生物的相遇进行回应、暗示与诠释。埃莉诺·鲍尔曾与巴尼在《重生之河》中进行过合作，此次她为《堡垒》编舞，并与K.J. 霍姆斯、桑德拉·拉莫奇、劳拉·斯托克斯共同出演影片。所有的舞蹈段落均为外景拍摄，场景和动作之间的关系也是影片中反复出现的主题之一。

影片《堡垒》的结构以七个日夜间开展的六次狩猎为划分，沿用狩猎女神狄阿娜和猎人阿克泰翁的神话故事，故事中后者因不小心冒犯了女神而遭到惩罚。《堡垒》中的狄阿娜（阿涅特·瓦赫特饰演）是一名身处爱达荷严寒荒野中的现代神枪手，她既是自然的保护者又是侵略者。在她的侍从——召唤侍女（埃莉诺·鲍尔饰演）和追捕侍女（劳拉·斯托克斯饰演）的陪同下，狄阿娜穿越山区搜寻一匹行踪难觅的狼。雕刻师（马修·巴尼饰演）偶然在森林中发现三人，开始跟踪他们并偷偷以一系列铜版画记录其行踪。他把铜版带到远处内置有实验室的拖车上，电镀师（K.J. 霍姆斯）对它们进行电化学转换。在接近影片尾声的关键场景中，雕刻者遇到了第六个角色——一位正在附近城镇排练美洲原住民舞蹈的圈舞舞者（桑德拉·拉莫奇饰演）。随着影片情节推进至宇宙和陆地逆转的高潮时刻，舞者复杂的动作将她与时空中的其他角色联结在一起。

本次展览于1800平方米的UCCA大展厅，由UCCA与马修·巴尼工作室共同设计的空间内呈现。展览期间，影片《堡垒》每天将在UCCA为此次展览特别搭建的影院里按时展映。

巴尼是我们这个时代最具野心且令人兴奋的艺术师之一，他以《悬丝系列》（1994-2002）等史诗般的作品而闻名。影片《堡垒》以及收录了艺术史、舞蹈



理论和环境研究领域内重要学术论文的相关出版物印证了艺术家广泛的兴趣。展览策展人、马萨诸塞州威廉姆斯学院美术馆馆长、耶鲁大学美术馆前高级副馆长及小西摩·H.诺克斯现当代艺术策展人帕米拉·弗兰克斯表示：“巴尼所参照的知识和美学框架非常广博，从古典神话到美国西部的民间传奇，从现代编舞到当代美国原住民的圈舞，从环境科学到野生生物学、艺术史、宇宙学、电化学和炼金术均有涉猎。艺术家在对材料的运用和作品的创作上同样别具冒险精神，他还专门为《堡垒》这一作品而发明了新的浇铸和电镀方法。”

UCCA尤伦斯当代艺术中心馆长田霏宇表示：“UCCA很荣幸呈现马修·巴尼在中国的首次个展，巴尼以其在创作的叙事、形式和技艺方面的持续创新，自90年代起，一直为中国当代艺术家提供重要的灵感和参照。我们非常高兴能通过这次展览为观众介绍艺术家最新系列的作品，其呈现方式将与我们大展厅的空间特质相呼应，同时我们将与耶鲁大学美术馆展开密切合作。”

### 关于艺术家

马修·巴尼1967年出生于美国旧金山，现工作和生活于纽约。马修·巴尼在世界各地艺术机构举办过展览，其中包括：慕尼黑艺术之家、澳大利亚塔斯马尼亚的古今艺术博物馆、洛杉矶当代艺术博物馆、纽约所罗门·R·古根海姆博物馆、科隆路德维希博物馆、巴黎现代艺术博物馆、日本金泽当代艺术博物馆、韩国首尔三星美术馆、旧金山现代艺术博物馆、伦敦蛇形画廊、维也纳艺术馆和瑞士巴塞尔的Schaulager / Laurenz基金会。马修·巴尼亦获得过众多奖项，其中包括1993年威尼斯双年展Aperto奖、1996年Hugo Boss奖、2007年德国戈斯拉尔的凯撒林奖和2011年旧金山国际电影节Persistence of Vision奖。

### 特别项目

“马修·巴尼：堡垒”展览期间，UCCA将推出一系列丰富多彩的公共活动，对马修·巴尼的作品《堡垒》所指涉的庞杂知识体系、多元艺术形式，以及艺术创作理念进行全面解读与探讨。2019年9月28日，UCCA将邀请艺术家马修·巴尼、UCCA馆长及CEO田霏宇，以及为《堡垒》展览图录撰文的著名艺术史学家莫莉·涅斯比特（瓦萨学院）共同参加圆桌学术会议，与观众分享和探讨展览相关议题。另外，在圆桌会议之后，UCCA还将与身身不息文化交流



中心、Touch接触即兴艺术节携手，共同呈现接触即兴工作坊，帮助观者深入理解影片《堡垒》所采用的特殊舞蹈语言。另外，在整个展览期间，马修·巴尼此前创作的著名影像作品《悬丝系列》和《重生之河》亦将在UCCA再次上映。伴随影片的展映，UCCA还将推出众多学术对谈和表演艺术交流活动。欲获取最新活动资讯，以及了解相关票务信息，敬请访问UCCA官方网站。

### 相关出版物

展览同期将发行由UCCA编辑，文化艺术出版社出版的中文版展览图录，此图录包含上百幅记录电影叙事的静态影像和纪实照片，全面展示了艺术家此次项目的创作面貌。图录还囊括展现雕版画、电镀红铜版作品、与项目相关的树形雕塑的丰富图片资料，以及其他为《堡垒》提供了灵感的图像等。本书包含6个章节，与电影的“狩猎”结构相映成趣。书中包括前言和一篇1899年发表于《国家地理》的探讨森林、林火与森林再生之间关系的历史论文，以及其他6篇或抒情或客观的文章，它们透过艺术史、生态学以及舞蹈理论等学科视角对《堡垒》进行解读。图录的设计仿效《堡垒》中重峦叠嶂的景象，犹如一本生动详实的野外指南。

### 展览鸣谢

“马修·巴尼：堡垒”展览由耶鲁大学美术馆策划，珍妮特与西蒙·布拉金基金与罗伯特·雷曼（1913届学士）慈善基金促成。展览由马萨诸塞州威廉姆斯学院美术馆馆长、耶鲁大学美术馆前高级副馆长及小西摩·H.诺克斯现当代艺术策展人帕米拉·弗兰克斯组织策划。

### 赞助与支持

感谢UCCA战略合作伙伴巴可提供独家展览放映设备支持，真力提供独家展览音响设备支持。感谢尤伦斯艺术基金会理事会、UCCA当代委员会、UCCA青年委员会，以及战略合作伙伴阿那亚、多乐士、彭博、Clivet中央空调和百威啤酒的大力支持。

### 特别提示

“堡垒”中所有狩猎场景均系通过特效设计而成。特训动物均由专业动物训练师提供；训练师在电影拍摄过程中，负责保护动物的安全并稳定其状态。野生



动物均在其自然生活环境中被拍摄。

### 电影鸣谢

电影由马修·巴尼撰写并执导  
影片由马修·巴尼、赛迪·科尔斯、芭芭拉·格莱斯顿制作  
摄影总监：彼得·施特利特曼  
作曲：乔纳森·贝普勒  
剪辑：凯瑟琳·麦克雷  
制片人：迈克·贝隆  
艺术指导：卡诺亚·贝沙  
美术设计：杰德·甘斯  
狄阿娜：阿涅特·瓦赫特  
召唤侍女：埃莉诺·鲍尔  
追捕侍女：劳拉·斯托克斯  
电镀铜作品制作人：K.J.霍姆斯  
铜版雕刻师：马修·巴尼  
圈舞舞者：桑德拉·拉莫奇  
编舞：埃莉诺·鲍尔  
额外编舞支持由劳拉·斯托克斯、K.J.霍姆斯、桑德拉·拉莫奇提供

### 耶鲁大学美术馆

作为美国最古老的大学美术馆，耶鲁大学美术馆以艺术家约翰·特朗布尔向大学捐赠 100 余幅个人画作为契机，于 1832 年建成。自成立以来，美术馆馆藏数量不断增加，现已囊括跨越古今的 250,000 件藏品。耶鲁大学美术馆位于康涅狄格州纽黑文教堂街 1111 号，美术馆开放时间：周二至周五上午 10 点—下午 5 点；周四开放至晚上 8 点（9 月—6 月）；周六日上午 11 点—下午 5 点；周一及重要节假日闭馆。美术馆展览免费对公众开放。

联系信息：203-432-0600；美术馆官网：[artgallery.yale.edu](http://artgallery.yale.edu)

### UCCA 尤伦斯当代艺术中心

UCCA 尤伦斯当代艺术中心是中国领先的当代艺术机构。UCCA 秉持艺术可以深入生活、跨越边界的理念，每年为超过百万的观众带来丰富的艺术展览、公共项目和研究计划。UCCA 北京主馆位于 798 艺术区的核心地带，占地约一万平方米，其原址为建于 1957 年、历史悠久的厂房，于 2019 年完成由荷兰大都会建筑事务所（OMA）主持设计的场馆改造。UCCA 沙丘美术馆由 OPEN 建筑



当代艺术中心  
Center for Contemporary Art

事务所设计，坐落于北戴河渤海海岸的阿那亚社区内。UCCA 于 2018 年正式获得由北京市文化局认证的美术馆资质，并经北京市民政局与香港政府许可，在两地注册成立非营利的艺术基金会。UCCA 的商业板块包括零售平台 UCCA 商店、UCCA 儿童艺术中心，以及 UCCA Lab 旗下的馆外合作项目等。UCCA 于 2007 年开馆，2017 年在一组国内外董事的支持下完成机构的重组与转型。UCCA 致力于通过当代艺术，推动中国更深入地参与到全球对话之中。

[www.ucca.org.cn](http://www.ucca.org.cn)

+86 10 5780 0200  
[www.ucca.org.cn](http://www.ucca.org.cn)

北京市朝阳区酒仙桥路 4 号 798 艺术区  
邮编 100015

798 Art District, No. 4 Jiuxianqiao Lu  
Chaoyang District, Beijing, China 100015